



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 28 juin 2006**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

Ordre du jour

CE

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 17 mai 2006, à 9 h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 24 mai 2006, à 9 h

## 20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1063286001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour retenir les services professionnels d'une firme en gestion de projets pour la réalisation de projets de protection des bâtiments occupés par le Service de police de la Ville de Montréal, pour un montant approximatif de 300 000 \$, taxes incluses - Contrat 11686

Appel d'offres public

CE Services administratifs , Direction de l'approvisionnement - 1064338002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la fourniture d'abrasifs d'hiver (granulat et mélange granulat/sel) pour l'hiver 2006-2007.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération

Appel d'offres public

CE Services administratifs , Direction de l'approvisionnement - 1060317002

Approuver les grilles d'évaluation qui seront utilisées et autoriser le directeur général à lancer les appels d'offres de services professionnels dont la date de lancement est prévue par les services corporatifs entre le 1er juillet et le 31 décembre 2006.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Services administratifs , Direction du matériel roulant et des ateliers - 1061605005

Octroyer à l'entreprise Émile Lefebvre & Fils inc. le contrat pour la fourniture d'une boîte fermée à être installée sur un châssis-cabine au montant de 45 467 \$ (taxes incl.); A/O 06-10024 (1 soum.).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des sports / des parcs et des espaces verts - 1062943001

Octroyer un contrat de services techniques à la firme Aquatech, société de gestion de l'eau Inc. pour l'opération des postes de traitement pour l'eau potable au parc-nature du Cap-Saint-Jacques, pour une période de 6 mois, soit du 1er juillet au 31 décembre 2006 pour un montant maximal de 64 609,65 \$ taxes incluses - Approuver un virement de crédits de 46 288,96 \$ des dépenses générales d'administration à cette fin.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction des Muséums nature de Montréal - 1060610002

Octroyer un contrat d'une durée de 34 mois à compter de la date d'émission de la commande à (groupe 1 - 1 fournisseur) Natrel pour la fourniture de produits laitiers et à (groupe 2 - 2 fournisseurs) Michel Laurendeau inc pour la fourniture de produits glacés et à (groupe 3 - 2 fournisseurs) Michel Laurendeau inc. pour la fourniture de produits glacés sur bâtons - coût 178 803,26 \$

Contrat de construction

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction du plan directeur et des technologies de  
l'eau - 1051644004

Octroyer un contrat à "Construction DJL inc.", au prix total approximatif de 857 013 \$, taxes incluses, pour l'exécution des travaux de construction d'une conduite principale d'aqueduc de 400 mm de diamètre dans la rue St-Patrick, entre la rue Hamilton et l'avenue De l'Église et, à cette fin, autoriser une dépense de 907 013 \$, taxes incluses. (Contrat A-50-1) (Appel d'offres # 9703 / 6 soumissionnaires)

*Territoire(s) concerné(s) :* Le Sud-Ouest  
*District(s) :* Émard  
*Projet :* Programme québécois de réfection des infrastructures (TIQ)

Contrat de services professionnels

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1063741002

Retenir les services professionnels de messieurs Louis Hébert, Ph.D. et David Gillen, Ph.D., à titre d'experts en analyse économique du marché de l'aéronautique dans le cadre du litige opposant Bombardier aux villes de Montréal et Dorval concernant l'évaluation de leurs propriétés industrielles devant le Tribunal administratif du Québec, jusqu'à concurrence d'une somme de 130 000 \$ (taxes incl.).

*Territoire(s) concerné(s) :* Dorval  
Saint-Laurent  
*District(s) :* Côte-de-Liesse

Contrat de services professionnels

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie - 1063443025

Autoriser une dépense additionnelle de 106 000,00 \$, toutes taxes incluses, pour des services professionnels qui seront rendus dans le cadre du mandat du Consortium Génivar/SM pour la conception, la préparation d'appels d'offres, la gestion de projets et la surveillance des travaux dans le cadre du programme de réfection routière (P.R.R. ) du réseau artériel de l'agglomération de Montréal et approuver le projet d'addenda no.1 modifiant la convention intervenue entre la Ville de Montréal et le Consortium Génivar/SM, majorant le montant total des honoraires de 1 755 712,84 \$ à 1 861 712,84 \$, taxes incluses.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération  
*Projet :* Programme de réfection routière 2006 (PRR)

Contrat de services professionnels

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine / de la toponymie et de l'expertise - 1062174008

Octroi de contrat S06/006 - Services professionnels (Architecture et ingénierie) : Conception, plans, devis et surveillance pour la restauration de la maison Etienne Nivard de Saint-Dizier - 99 726.68\$ Entente MCC-SHQ-Ville

*Territoire(s) concerné(s) :* Verdun  
*District(s) :* Desmarchais-Crawford

Contrat de services professionnels

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1064408001

Accorder un contrat à la firme Aqua Data inc., au prix de sa soumission, soit 90 225,62 \$ (toutes taxes incluses) pour les services professionnels en ingénierie pour la réalisation de la mise à jour du modèle hydraulique du réseau d'aqueduc du réseau régional de l'eau de Pierrefonds et, à cette fin, autoriser ladite dépense.

*Territoire(s) concerné(s) :* Pierrefonds-Roxboro

Immeuble - Expropriation

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1060512004

Approuver l'entente intervenue entre la Ville de Montréal et 2846-6928 Québec inc., au montant de 190 000 \$ représentant l'indemnité d'expropriation totale et finale payable à titre de propriétaire du lot 1 588 827 (cadastre du Québec); - Payer à 2846-6928 Québec inc. le solde de l'indemnité au montant de 116 500 \$, plus un intérêt légal au taux annuel de 5% ainsi que l'indemnité additionnelle à compter du 27 juin 2005 jusqu'à la date d'émission du chèque; - Payer les frais judiciaires de Mes Deschamps Avocats, au montant de 1 025 \$, sans intérêts; - Payer à 2846-6928 Québec inc., les frais d'expertise d'Évaluation immobilière Laurentides inc., au montant de 6 153,83 \$, sans intérêts.

*Territoire(s) concerné(s) :* Rosemont/La Petite-Patrie  
*District(s) :* Vieux-Rosemont

Subvention - Contribution financière

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des sports / des parcs et des espaces verts - 1061222014

Octroyer une contribution financière de 13 800 \$ au Club de haute performance Montréal-Olympique inc. pour l'année 2006, relativement au programme « Club sportif d'élite » et autoriser un prêt de locaux pour une valeur locative de 19 900 \$ pour l'année 2006.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ahuntsic/Cartierville  
*District(s) :* Saint-Sulpice

Subvention - Contribution financière

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction des sports / des parcs et des espaces verts - 1061222012*

Octroyer une contribution financière de 1 400 \$ à BoxeMontréal.com inc. pour l'année 2006, relativement aux programmes « Club sportif et activités sportives » et « Club sportif d'élite » et autoriser un prêt de locaux pour une valeur locative de 41 175 \$ pour l'année 2006.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ahuntsic/Cartierville  
*District(s) :* Saint-Sulpice

Subvention - Contribution financière

CG *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction des sports / des parcs et des espaces verts - 1061222013*

Octroyer une contribution financière de 4 500 \$ au Club de tir à l'arc de Montréal pour l'année 2006, relativement au programme « Club sportif et activités sportives » et autoriser un prêt de locaux pour une valeur locative de 68 300 \$ pour l'année 2006.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ahuntsic/Cartierville  
*District(s) :* Saint-Sulpice

Subvention - Soutien financier avec convention

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction de la sécurité du revenu et du développement social - 1061643004*

Approuver une contribution financière de 22 445 \$ au Carrefour Jeunesse-Emploi Notre-Dame-de-Grâce pour le projet « Camp pédagogique concernant l'initiation des jeunes au commerce de l'alimentation et de la quincaillerie et au métier de commis-vendeurs et conseiller-vendeur » qui s'inscrit dans le volet lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale du contrat de ville.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Ville centrale  
*Contrat de ville :* Ch. 2 - Sect. 2.3.1 - La lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale

Subvention - Contribution financière

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction du développement culturel et des bibliothèques - 1063556002*

Accorder un soutien financier de 20 700 \$ à la Bibliothèque et centre d'informatique Atwater et de 31 700 \$ à la Montreal Children's Library afin de maintenir les services de bibliothèque à la population montréalaise pour l'année 2006

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Ville centrale

## 30 – Administration et finances

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Affaires corporatives , Cabinet du maire et du comité exécutif - 1060843005

Ratifier la dépense de 632,88 \$ relative au déplacement, le 11 mai 2006, de M. Gérald Tremblay, maire de Montréal, à Toronto, pour participer à une réunion en compagnie des principaux partenaires des 1ers Outgames mondiaux Montréal 2006.

Administration - Nomination de membres

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie - 1060397001

Nommer M. Marc Blanchet pour agir à titre de représentant de la Ville de Montréal au sein du conseil d'administration de Accessum Inc. et Société en commandite stationnement de Montréal, en remplacement de M. Jacques Gagnon.

Budget - Autorisation de dépense

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction de la sécurité du revenu et du développement social - 1064219001

Autoriser une dépense de 500 000 \$ dans le cadre de la priorité de lutte aux gangs de rue, enveloppe qui sera gérée conjointement entre les services corporatifs et les arrondissements concernés d'ici le 31 décembre 2006.

Budget - Autorisation de dépense

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement - 1060720001

Autoriser une dépense additionnelle de 439 700\$, taxes incluses, pour la récupération et la valorisation du bois par Copeaux de bois Sécure inc. et autoriser le Service des finances à payer Copeaux de bois Sécure inc. pour le service rendu.

Budget - Autorisation de dépense

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1063515005

Autoriser une dépense de 1 440 927,38 \$ incluant les taxes mais excluant la ristourne sur la TPS pour l'achat du mobilier et autres dépenses connexes requis pour terminer l'emménagement du centre administratif (0410) situé au 801, rue Brennan.

Projet : Cité du Multimédia

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Commission des services électriques , Division de la gestion des projets et du développement - 1063797001

Approuver un virement de crédits de 15 000 \$ en provenance du surplus de la Commission des services électriques de Montréal à ses dépenses d'exploitation pour la gestion du portefeuille du régime de retraite.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Capital humain , Direction du développement du capital humain - 1063957002

Autoriser un virement de crédits budgétaire de 90 000 \$ en provenance des dépenses imprévues d'administration afin d'assurer la coordination et la conception de la mise en oeuvre du plan d'action pour le Programme d'accès à l'égalité en emploi.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1061801005

Autoriser un virement budgétaire de 8 772,0 \$ en provenance du PTI 2006-2008 du SITE vers le PTI 2006-2008 des arrondissements Ahuntsic/Cartierville, L'Île-Bizard/Ste-Geneviève, Lachine, LaSalle, Mercier/Hochelaga-Maisonneuve, Plateau-Mont-Royal, RDP/PAT, Saint-Léonard, Sud-Ouest et Ville-Marie afin de compenser le coût des travaux réalisés en 2004 mais dont les subventions ont été comptabilisées dans le budget du SITE en 2005.

Projet : Gestion de l'eau

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1063176013

Autoriser le règlement hors Cour pour la somme de 60 000,00 \$ en capital et intérêts plus les frais judiciaires de 990,38 \$ d'une action en dommages intentée par La Garantie, Compagnie d'assurance de l'Amérique du Nord, suite à une inondation survenue le 8 octobre 2002 dans l'immeuble sis au 40, rue Séville (Arr. Dollard-des-Ormeaux), en raison d'un refoulement d'égoût. (Cour Supérieure: 500-17-016587-035).

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Finances , Direction du plan d'affaires et du budget - 1064415001

Accord de principe quant à l'utilisation des sommes dégagées suite à la diminution du taux de la TPS et montant investi dans l'amélioration des services aux citoyens

## 40 – Réglementation

Ordonnance - Domaine public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1061231004

Retrait de gré à gré de 12 permis de véhicules hippomobiles.

Règlement - Avis de motion

CM L'Île-Bizard/Sainte-Geneviève , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1063294013

Adopter un règlement pour pourvoir à la vidange des fosses septiques

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques - 1062622031

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 1886-249 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement de Saint-Léonard

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction planification et interventions stratégiques - 1062622035

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement RCA 1447-170 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement Anjou

## 50 – Ressources humaines

Cessation d'emploi

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Bureau de la directrice générale adjointe* - 1063997003

Entériner la convention de départ convenue entre la Ville de Montréal et M. Daniel Robin.

Nomination

CE *Police , Direction des opérations* - 1062647011

Autoriser la création temporaire du 1er juin au 1er octobre 2006, d'un poste de commandant, à titre de cadre administratif, Projet Gangs de rue, au Service des enquêtes spécialisées et nomination en fonction supérieure d'un commandant.

Nomination

CE *Police , Direction des opérations* - 1062647010

Autoriser une fonction supérieure suite un départ à la retraite.

Nomination

CE *Police , Direction des opérations* - 1062647009

Autoriser une fonction supérieure suite à un départ à la retraite.

Nomination

CE *Police , Direction des opérations* - 1062647008

Autoriser une fonction supérieure suite à un départ à la retraite.

Nomination

CE *Police , Direction des opérations* - 1062647007

Autoriser une promotion suite à un départ à la retraite.

Nomination

CE *Police , Direction des opérations* - 1062647006

Autoriser une promotion suite à un départ à la retraite.

Nomination

CE Police , Direction des opérations - 1062647005

Autoriser une promotion ainsi que les nouvelles affectations afférentes suite à un départ à la retraite.

Nomination

CE Affaires corporatives , Bureau du directeur principal - 1061574004

Nomination du directeur à la Direction des affaires pénales et criminelles du Service des affaires corporatives.

## 70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Levée de la séance